

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B**

ODLUKA KOMISIJE

od 1. prosinca 2004.

o provedbenim pravilima kojima države članice mogu odobriti stavljanje na tržište sjemena koje pripada sortama za koje je podnesen zahtjev za unos u nacionalni katalog sorata poljoprivrednih biljnih vrsta ili vrsta povrća

(priopćena pod brojem dokumenta C(2004) 4493)

(Tekst značajan za EGP)

(2004/842/EZ)

(SL L 362, 9.12.2004., str. 21.)

Koju je izmijenila:

Službeni list

br. stranica datum

► **M1** Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/320 od 3. ožujka 2016. L 60 88 5.3.2016.

**ODLUKA KOMISIJE**

od 1. prosinca 2004.

o provedbenim pravilima kojima države članice mogu odobriti stavljanje na tržište sjemena koje pripada sortama za koje je podnesen zahtjev za unos u nacionalni katalog sorata poljoprivrednih biljnih vrsta ili vrsta povrća

(priopćena pod brojem dokumenta C(2004) 4493)

(Tekst značajan za EGP)

(2004/842/EZ)

*POGLAVLJE I.***Opća odredba***Članak 1.***Predmet**

Cilj ove Odluke je utvrđivanje pravila prema kojima država članica može izdati ovlaštenje za stavljanje na tržište:

- (a) sjemena koje pripada sortama poljoprivrednih biljnih vrsta za koje je podnesen zahtjev za unos u nacionalni katalog navedene države članice, kako je predviđeno u članku 1. stavku 2. Direktive 2002/53/EZ, pod uvjetom da je u skladu s poglavljem II. ove Odluke; ili
- (b) sjemena koje pripada sortama povrtnih vrsta za koje je podnesen zahtjev za unos u nacionalni katalog barem u jednoj državi članici i za koje su dostavljeni određeni tehnički podaci, kako je predviđeno u članku 3. stavku 3. Direktive 2002/55/EZ, pod uvjetom da je u skladu s poglavljem III. ove Odluke.

*POGLAVLJE II.***Poljoprivredne biljne vrste***Članak 2.***Ovlaštenje**

1. Za poljoprivredne biljne vrste obuhvaćene Direktivama 66/401/EEZ, 66/402/EEZ, 2002/54/EZ, 2002/56/EZ i 2002/57/EZ, države članice mogu ovlastiti proizvođače s poslovnim nastanom na svojem državnom području da stave na tržište sjeme koje pripada sorti za koju je podnesen zahtjev za unos u nacionalni katalog sorata poljoprivrednih biljnih vrsta, (nacionalni katalog), u navedenoj državi članici, pod uvjetom da su u skladu s člancima od 3. do 18. ove Odluke.

2. Države članice osiguravaju da, kad se izda ovlaštenje u skladu s ovom Odlukom, nositelj ovlaštenja ispunjava sve uvjete ili ograničenja priložene tom ovlaštenju.



Članak 3.

Podnošenje zahtjeva

1. Ovlaštenje može zatražiti osoba koja je propisno podnijela zahtjev za unos navedenih sorata u katalog navedene države članice (dalje u tekstu podnositelj zahtjeva, uključujući i predstavnika te osobe, pod uvjetom da je taj predstavnik službeno ovlašten).
2. Podnositelj zahtjeva dostavlja sljedeće podatke:
 - (a) predviđene pokuse i ispitivanja;
 - (b) naziv(e) države(a) članice(a) u kojima će se ti pokusi i ispitivanja provoditi;
 - (c) opis sorte;
 - (d) održavanje sorte.

Članak 4.

Svrha

Ovlaštenje se izdaje samo za pokuse ili ispitivanja koja se provode u poljoprivrednom poduzeću u svrhu prikupljanja podataka o uzgoju ili uporabi sorte.

Članak 5.

Tehnički uvjeti

1. Sjeme krmnog bilja mora ispunjavati uvjete predviđene u prilogu I. i II. Direktivi 66/401/EEZ za:
 - (a) certificirano sjeme (sve vrste osim *Pisum sativum* i *Vicia faba*); ili
 - (b) „certificirano sjeme, drugu generaciju” (*Pisum sativum*, *Vicia faba*).
2. Sjeme žitarica mora ispunjavati uvjete utvrđene u prilogu I. i II. Direktivi 66/402/EEZ za:
 - (a) certificirano sjeme (*Phalaris canariensis*, uz iznimku hibrida, *Secale cereale*, *Sorghum bicolor*, *Sorghum sudanense*, *Zea mays* i hibridi *Avena sativa*, *Hordeum vulgare*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum*, *Triticum spelta* i *x Triticosecale* uz iznimku samooplodnih sorata); ili
 - (b) „certificirano sjeme, drugu generaciju” (*Avena sativa*, *Hordeum vulgare*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum*, *Triticum spelta* i samooplodne sorte *x Triticosecale*, uz iznimku hibrida za svaki taj slučaj).
3. Sjeme repe mora ispunjavati uvjete utvrđene u Prilogu I. Direktivi 2002/54/EZ za certificirano sjeme.
4. Sjemenski krumpir mora ispunjavati uvjete utvrđene u prilogu I. i II. Direktivi 2002/56/EZ za certificiran sjemenski krumpir.

▼B

5. Sjemenje uljarica i predivog bilja mora ispunjavati uvjete utvrđene u prilogima I. i II. Direktivi 2002/57/EZ za:

- (a) certificirano sjeme (sve vrste uz iznimku *Linum usitatissimum*);
- (b) „certificirano sjeme, drugu generaciju” (*Linum usitatissimum*).

Članak 6.**Pregled**

1. Ispunjavanje uvjeta iz članka 5. procjenjuje se:

- (a) u slučaju sjemenskog krumpira, službenim pregledom;
- (b) u drugom slučaju, službenim pregledom ili pregledom pod službenim nadzorom.

2. Za procjenu ispunjavanja uvjeta u pogledu sortnog identiteta i sorte čistoće, koristi se opis sorte koji je dostavio podnositelj zahtjeva ili, prema potrebi, privremen opis sorte koji se temelji na rezultatima službenog pregleda za prepoznatljivost, postojanost i ujednačenost sorte, kako je predviđeno u članku 7. Direktive 2002/53/EZ.

3. Pregled se obavlja u skladu s važećim međunarodnim metodama, ako takve metode postoje.

4. Uzorci se za pregled uzimaju službeno ili pod službenim nadzorom ili, u slučaju sjemenskog krumpira, službeno u skladu s odgovarajućim metodama.

5. Uzorci se uzimaju iz homogenih serija.

6. Najveća masa serije i najmanja masa uzorka dane su u:

- (a) krmno bilje: Prilogu III. Direktivi 66/401/EEZ;
- (b) žitarice: Prilogu III. Direktivi 66/402/EEZ;
- (c) repa: Prilogu II. Direktivi 2002/54/EZ;
- (d) uljarice i predivo bilje: Prilogu III. Direktivi 2002/57/EZ.

Članak 7.**Količine**

Količine odobrene za svaku sortu ne premašuju sljedeće postotke sjemenja iste vrste koja se godišnje rabi u državi članici, (državama članicama), kojoj, (kojima), je sjeme namijenjeno:

- (a) u slučaju tvrde pšenice: 0,05 %;

▼B

(b) u slučaju poljskoga graška, poljskoga graha, zobi, ječma i pšenice: 0,3 %;

(c) u svim ostalim slučajevima: 0,1 %.

Međutim, ako te količine nisu dovoljne da se zasije 10 ha po državi članici kojoj je sjemenje namijenjeno, može se odobriti količina potrebna za takvu površinu.

*Članak 8.***Pakiranje i plombiranje**

Sjeme se može prodavati samo u zatvorenim pakiranjima ili spremnicima koji imaju plombu. Pakiranja i spremnici sa sjemenjem službeno se plombiraju ili se plombiraju pod službenim nadzorom tako da se ne mogu otvoriti bez oštećivanja plombe ili bez tragova oštećenja na službenoj oznaci predviđenoj u članku 9. ili na pakiranju. Kako bi se osiguralo plombiranje, sustav za zatvaranje mora imati barem službenu oznaku ili pričvršćen služben pečat.

U slučaju sjemenskog krumpira, pakiranje mora biti novo, a spremnik čist.

*Članak 9.***Označivanje**

1. Pakiranja sjemena moraju imati službenu oznaku na jednom od službenih jezika Zajednice.

2. Oznaka iz stavka 1. mora sadržavati sljedeće podatke:

(a) certifikacijsko tijelo i država članica ili njihove odgovarajuće kratice;

▼M1

(aa) službeno dodijeljen serijski broj;

▼B

(b) broj serije;

(c) mjesec i godinu plombiranja;

(d) vrstu;

(e) naziv sorte pod kojim će se sjemenje stavljati na tržište, (uputa na oplemenjivača, predložena denominacija ili odobrena denominacija), i služben broj zahtjeva za stavljanje sorte na popis, ako postoji;

(f) oznaka „sorta koja se službeno još ne nalazi na popisu”;

(g) oznaka „samo za pokuse i ispitivanja”;

(h) prema potrebi, riječi „genetski modificirana sorta”;

(i) veličinu (samo za sjemenski krumpir);

▼B

- (j) deklariranu neto ili bruto masu ili deklariran broj čistog sjemena ili, prema potrebi, klastera;
 - (k) ako je navedena težina, a koriste se granulirani pesticidi, tvari za peletiranje ili ostali kruti dodaci, prirodu dodataka te približan omjer između mase čistog sjemena ili, prema potrebi, klastera i ukupne mase.
3. Oznaka predviđena u stavku 1. narančaste je boje.

*Članak 10.***Kemijsko tretiranje**

Svako kemijsko tretiranje napominje se bilo na službenoj oznaci predviđenoj u članku 9. ili na oznaci dobavljača i na pakiranju ili unutar pakiranja ili na spremniku.

*Članak 11.***Rok**

Ne dovodeći u pitanje članke 13. i 14., ovlaštenja izdana u skladu s odredbama ove Odluke smatraju se valjanima za rok od najviše godinu dana, a mogu se obnoviti u skladu s člankom 12.

*Članak 12.***Obnova ovlaštenja**

1. Ne dovodeći u pitanje članke 13. i 14., svako ovlaštenje iz članka 2. može se pojedinačno obnoviti za rok od najviše godinu dana.
2. Uza zahtjev se prilažu sljedeći dokumenti:
 - (a) uputa na izvorno ovlaštenje;
 - (b) svi raspoloživi podaci koji dopunjuju podatke koji su već navedeni za opis, održavanje i/ili uzgoj ili uporabu sorte iz izvornog ovlaštenja;
 - (c) dokaze da je vrednovanje za unos u katalog navedene sorte još uvijek u tijeku, ako na drugi način nije raspoloživo državi članici.

*Članak 13.***Prestanak valjanosti**

Ovlaštenje prestaje važiti ako se zahtjev za unos u nacionalni katalog povuče ili odbije ili se sorta unese u katalog.

▼B*Članak 14.***Zaštitne odredbe**

Neovisno o ovlaštenju izdanom na temelju članka 2., država članica može zabraniti uporabu sorte na cijelom svom državnom području ili njegovom dijelu ili može, u slučajevima predviđenim u podstavku (c), utvrditi odgovarajuće uvjete za uzgoj sorte u skladu s uvjetima za uporabu proizvoda nastalih tim uzgojem:

- (a) ako se utvrdi da bi uzgoj sorte mogao biti štetan sa stajališta zdravstvenog stanja bilja, za uzgoj drugih sorata ili vrsta; ili
- (b) ako službeni pokusi za uzgajanje provedeni u državi članici podnositeljici zahtjeva pokazuju da na bilo kojem dijelu njezinog područja sorta ne donosi rezultate koji odgovaraju onim dobivenim s usporedivom sortom prihvaćenom na državnom području te države članice ili, u slučaju kad je dobro poznato da sorta nije pogodna za uzgoj na bilo kojem dijelu njezinog državnog područja zbog tipa klase zrelosti; ili
- (c) u slučaju kad postoje valjani razlozi za sumnju da sorta predstavlja opasnost za zdravlje ljudi ili okoliš.

*Članak 15.***Obveza izvješćivanja**

1. Nakon izdavanja ovlaštenja, država članica koja izdaje ovlaštenje može zatražiti da ovlaštena osoba izvješćuje o:

- (a) rezultatima pokusa ili ispitivanja provedenih u poljoprivrednim poduzećima radi prikupljanja podataka o uzgoju ili uporabi sorte;
- (b) količinama sjemena stavljenih na tržište tijekom odobrenog razdoblja i o državi članici kojoj je sjeme namijenjeno.

2. Podaci predviđeni u točki (b) stavka 1. smatraju se povjerljivim.

*Članak 16.***Provjera održavanja**

Država članica koja izdaje ovlaštenje može provjeriti održavanje sorte.

Ako se održavanje odvija u državi članici koja nije država članica koja izdaje ovlaštenje, države članice upravno pomažu jedna drugoj u pogledu potrebnih provjera.

▼ B

Država članica može prihvatiti održavanje u trećoj zemlji, pod uvjetom da je na temelju članka 22. stavka 1. točke (b) Direktive 2002/53/EZ donesena odluka da provjere praksi održavanja pružaju ista jamstva kao i one koje provode države članice.

*Članak 17.***Obavješćivanje**

Države članice obavješćuju jedna drugu i Komisiju o:

- (a) zahtjevu, čim se zaprimi, ili o odbijanju zahtjeva za ovlaštenje; i
- (b) izdavanju, obnovi, opozivu ili povlačenju ovlaštenja.

*Članak 18.***Razmjena podataka**

Države članice koriste postojeći elektronički sustav za razmjenu podataka kako bi se olakšala razmjena podataka u pogledu zahtjeva za prihvaćanje sorata u nacionalne kataloge i izdavanje odobrenja za sjeme sorata koje se još ne nalaze na popisu.

*Članak 19.***Objavljivanje popisa sorata**

Komisija može, na temelju podataka dobivenih od država članica, objaviti popis sorata koje su odobrene.

*POGLAVLJE III.***Vrste povrća***Članak 20.***Ovlaštenje**

1. Za sorte povrća obuhvaćene Direktivom 2002/55/EZ, države članice mogu ovlastiti oplemenjivače s poslovnim nastanom na svojem državnom području da stave na tržište sjeme koje pripada sorti za koju je podnesen zahtjev za unos u nacionalni katalog sorata vrsta povrća, (nacionalni katalog), u barem jednoj državi članici i za koje su dostavljeni određeni tehnički podaci u navedenoj državi članici, (državama članicama), pod uvjetom da su u skladu s člancima od 21. do 37. ove Odluke.

2. Države članice osiguravaju da, kad se izda ovlaštenje u skladu s ovom Odlukom, nositelj ovlaštenja ispunjava sve uvjete ili ograničenja priložena tom ovlaštenju.

▼B*Članak 21.***Podnošenje zahtjeva**

1. Ovlaštenje može zatražiti osoba koja je propisno podnijela zahtjev za unos navedenih sorata u katalog barem jedne države članice (dalje u tekstu: „podnositelj zahtjeva”, uključujući i predstavnika te osobe, pod uvjetom da je taj predstavnik službeno ovlašten).
2. Podnositelj zahtjeva dostavlja sljedeće podatke:
 - (a) opis sorte;
 - (b) održavanje sorte.

*Članak 22.***Svrha**

Ovlaštenje se izdaje samo s ciljem stjecanja znanja na temelju praktičnog iskustva stečenog tijekom uzgoja.

*Članak 23.***Tehnički uvjeti**

Sjeme povrća mora ispunjavati uvjete utvrđene u Prilogu II. Direktivi 2002/55/EZ.

*Članak 24.***Pregled**

1. Sjeme povrća podliježe službenoj naknadnoj kontroli inspekcijском provjerom kako bi se provjerili sortni identitet i sortna čistoća na temelju opisa sorte koji je dostavio podnositelj zahtjeva ili, ako postoji, privremen opis sorte koji se temelji na rezultatima službenog pregleda prepoznatljivosti, postojanosti i ujednačenosti sorte, kako je predviđeno člankom 7. Direktive 2002/55/EZ.
2. Uzorci se uzimaju iz homogenih serija.
3. Najveća masa serije i najmanja masa uzorka dane su u Prilogu III. Direktivi 2002/55/EZ.

*Članak 25.***Genetski modificirane sorte**

U slučaju genetski modificiranih sorti, ovlaštenje se može izdati samo ako su poduzete sve odgovarajuće mjere da se izbjegnu štetni učinci za zdravlje ljudi i okoliš. Genetski modificiran materijal mora biti odobren u skladu s Direktivom 2001/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, ili u skladu s Uredbom (EZ) br. 1829/2003.

⁽¹⁾ SL L 106, 17.4.2001., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1830/2003 (SL L 268, 18.10.2003., str. 24.).

▼B*Članak 26.***Dobavljač**

Osobe odgovorne za pričvršćivanje oznake ili tiskane ili otisnute oznake na pakiranje moraju:

- (a) obavijestiti državu članicu o datumima početka i svršetka njihovih aktivnosti;
- (b) voditi evidenciju o svim serijama sjemenja i pobrinuti se da je ista državama članicama na raspolaganju tijekom razdoblja od najmanje tri godine;
- (c) uzimati uzorke iz svake serije namijenjene prodaji i pobrinuti se da isti državama članicama budu na raspolaganju tijekom razdoblja od najmanje dvije godine.

Radnje iz točaka (b) i (c) podliježu službenim provjerama koje se provode nasumce.

*Članak 27.***Pakiranje i zatvaranje**

Sjeme se može stavljati na tržište samo u zatvorenim pakiranjima koja sadrže plombu. Pakiranja sa sjemenjem moraju biti tako zatvorena da se ne mogu otvoriti bez oštećenja plombe ili ostavljanja traga oštećenja bilo na službenoj oznaci predviđenoj u članku 28. ili na pakiranju.

*Članak 28.***Označivanje**

1. Na pakiranju sjemenja mora biti dobavljačeva oznaka ili tiskana ili otisnuta oznaka na jednom od službenih jezika Zajednice.
2. Oznaka iz stavka 1. mora sadržavati sljedeće podatke:
 - (a) broj serije;
 - (b) mjesec i godinu zatvaranja;
 - (c) vrstu;
 - (d) naziv, (denominaciju), sorte pod kojim će se sjemenje stavljati na tržište, (broj oplemenjivača, predložen naziv ili odobren naziv), i služben broj zahtjeva za stavljanje sorte na popis, ako postoji;
 - (e) navod „sorta koja se službeno još ne nalazi na popisu”;
 - (f) prema potrebi, riječi „genetski modificirana sorta”;

▼B

- (g) deklariranu neto ili bruto masu ili deklariran broj čistog sjemena ili, prema potrebi, klastera;
 - (h) ako je navedena masa, a koriste se granulirani pesticidi, tvari za peletiranje ili ostali kruti dodaci, prirodu dodataka, kao i približan omjer između mase čistog sjemena ili, prema potrebi, skupina i ukupne mase.
3. Oznaka predviđena u stavku 1. narančaste je boje.

*Članak 29.***Kemijsko tretiranje**

Svako kemijsko tretiranje evidentira se bilo na oznaci iz članka 28. i pakiranju ili unutar njega.

*Članak 30.***Razdoblje**

Ne dovodeći u pitanje članke 32. i 33., ovlaštenje izdano u skladu s odredbama ove Odluke smatra se valjanim tijekom razdoblja koje ne premašuje godinu dana, a može se obnoviti u skladu s člankom 31.

*Članak 31.***Produljenje ovlaštenja**

1. Ne dovodeći u pitanje članke 32. i 33., ovlaštenja iz članka 20. mogu se obnoviti najviše dva puta za razdoblje koje ne premašuje jednu godinu.
2. Zahtjev prate sljedeći dokumenti:
 - (a) uputa na izvorno ovlaštenje;
 - (b) svi raspoloživi podaci koji dopunjuju podatke koji su već navedeni za opis, održavanje i/ili znanje stečeno u praksi tijekom uzgoja sorte iz izvornog ovlaštenja;
 - (c) dokazi da je vrednovanje za unos u katalog navedene sorte još uvijek u toku, ako na drugi način nije raspoloživo državi članici.

*Članak 32.***Prestanak valjanosti**

Ovlaštenje prestaje važiti ako se zahtjev za unos u nacionalni katalog povuče ili odbije ili se sorta unese u katalog.

▼ B*Članak 33.***Zaštitne odredbe**

Neovisno o ovlaštenju izdanom na temelju članka 20., država članica može biti ovlaštena da zabrani uporabu sorte na cijelom ili dijelu svog državnog područja ili da, u slučajevima predviđenim u stavku (b), utvrdi odgovarajuće uvjete za uzgoj sorte u skladu s uvjetima za uporabu proizvoda nastalih tim uzgojem:

- (a) ako se utvrdi da bi uzgoj sorte mogao biti štetan sa stajališta zdravlja bilja, za uzgoj drugih sorata ili vrsta; ili
- (b) ako postoje valjani razlozi za sumnju da sorta predstavlja opasnost za zdravlje ljudi i okoliš.

*Članak 34.***Obveze izvješćivanja**

1. Nakon izdavanja ovlaštenja, država članica koja izdaje ovlaštenje može zatražiti da ovlaštena osoba podnese izvještaj o:

- (a) znanju stečenom u praksi tijekom uzgoja;
- (b) količinama sjemena stavljenog na tržište tijekom odobrenog razdoblja i o državi članici za koju je sjemenje namijenjeno.

2. Podaci predviđeni u točki (b) stavka 1. smatraju se povjerljivim.

*Članak 35.***Provjere održavanja**

Država članica koja izdaje ovlaštenje može provjeriti održavanje sorte.

Ako se održavanje odvija u državi članici koja nije država članica koja izdaje ovlaštenje, države članice upravno pomažu jedna drugoj u pogledu potrebnih provjera.

Država članica može prihvatiti održavanje u trećoj zemlji pod uvjetom da je na temelju članka 37. stavka 1. točke (b) Direktive 2002/55/EZ donesena odluka da provjere praksi održavanja pružaju ista jamstva kao i one koje provode države članice.

*Članak 36.***Obavješćivanje**

Države članice obavješćuju jedna drugu kao i Komisiju o:

- (a) zahtjevu, čim se zaprimi, ili o odbijanju zahtjeva za ovlaštenje; i

▼B

(b) izdavanju, obnovi, opozivu ili povlačenju ovlaštenja.

Članak 37.

Razmjena informacija

Države članice trebaju koristiti postojeći elektronički sustav za razmjenu informacija kako bi se olakšala razmjena informacija u pogledu povezanosti zahtjeva za prihvaćanje sorata u nacionalne kataloge i ovlaštenja za sjeme sorata koje se još ne nalaze na popisu.

Članak 38.

Objavljivanje popisa sorata

Komisija može, na temelju podataka dobivenih od država članica, objaviti popis sorata koje su odobrene.

POGLAVLJE IV.

Članak 39.

Primatelji

Ova je Odluka upućena državama članicama.